“The little Gnome, who had to stay home” af Susan Perrow, skrevet til børn under Covid 19

Frit oversat af Diana Guldbæk

Se Susan Perrows hjemme side for flere ”healing stories” og ideen bag: www.susanperrow.com/stories

Den lille Nisse, som skulle blive hjemme

Den lille nisse var helt rundt på gulvet.

Hvorfor skulle han dog blive hjemme?

Vidste folk da ikke, hvordan nisser elsker at strejfe omkring!

Han kunne ikke i børnehave gå, ej heller lege i skoven med sine venner små eller besøg af sine venner få.

Lille Nisse var fanget i sit eget hjem, under træets rødder.

Heldigvis, kunne han kigge ud af sit lille vindue mellem trærødder og sten. Og han blev overrasket over alt det, der var at se på. Små myrer på lange rækker jog forbi. Biller i strålende farver klatrede op og ned blandt de nedfaldne blade og kaniner med flaprende ører hoppede ind og ud af deres huler.

Men selv med alle de ting at kigge på, blev den lille nisse mere og mere utålmodig.

Hvorfor skulle han blive ved med at blive hjemme? Det var så svært at forstå, at han ikke bare kunne gå ud på må og få.

Så hviskede Moder Træ til ham:

”Ting er ikke som de plejer at være, men stol trygt på mig, snart kan du gå, som det passer dig. Stol på mig, stol på mig.”

Lille Nisse vidste dybt i sit hjerte, at han altid kunne stole på Moder Træ.

Moder Træ var jo bærer af hele skovens visdom!

Moder Træ vidste alt om alting. Fuglene og vinden var hendes budbringere. De besøgte hende hver eneste dag og delte verdens nyheder med hende.

Lille Nisse kunne høre når fuglene kom på besøg. Han kunne høre dem synge fra Moder Træs øverste grene.

Lille Nisse kunne se, når Vinden kom på visit. Så kunne han se træets grene svaje fra til den ene side til den anden. Det hændte af og til, at han blev nødt til at lukke sit vindue for at holde støv og blade ude som hans travle ven, Vinden, havde hvirvlet op i.

Hver dag vedblev Moder Træ at hviske til ham:

”Ting er ikke som de plejer at være, men stol på mig, snart kan du gå, som det passer dig. Stol på mig, stol på mig.”

Så Lille Nisse måtte stole på hendes ord og Lille Nisse måtte vente. Snart, vidste han, ville han igen være fri til at forlade sit lille hjem mellem sten og rødder. Snart, vidste han, ville han igen være fri til igen at strejfe omkring i den smukke skov.

Og mens han ventede, så blev han overrasket over alle de ting, han kunne finde på at lave i sit lille, hyggelige hjem under trærødderne.

*Lille Nisse kan danse*

*Lille Nisse kan synge*

*Lille nisse kan tegne og male*

*Og lave saltomortale.*

*Lille Nisse kan danse*

*Lille Nisse kan synge*

*Lille Niss kan gøre rent og lave mad*

*Og i billedbøger vende hvert et blad.*

*Lille Nisse kan danse*

*Lille Nisse kan synge*

*Lille Nisse kan……………………………*

*Og ……………………………………………….*

*Lille Nisse kan danse*

*Lille Nisse kan synge*

*Lille Nisse kan……………………………*

*Og ……………………………………………….*